

Distr.
GENERAL

A/52/546
30 October 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون
البند ١٣٨ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك للفترة الممتدة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٨ (A/51/519/Add.5 و Corr.1). وقد اجتمعت اللجنة الاستشارية، في أثناء نظرها في التقرير، بممثلي الأمين العام، الذين زودوها بإيضاحات ومعلومات إضافية.

٢ - يتضمن تقرير الأمين العام الاحتياجات الإضافية للتحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان التي ارتكبتها قوات الشرطة المحلية في البوسنة والهرسك، وذلك وفقاً لقرار مجلس الأمن ١١٠٧ (١٩٩٧) المؤرخ ١٦ أيار/ مايو ١٩٩٧، واعتماد ما يلزم لنقل مسؤولية توفير الدعم المركزي لعمليات حفظ السلام في يوغوسلافيا السابقة من مقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة إلى بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، على النحو الذي توخاه الأمين العام في تقرير سابق يتعلق بالتمويل (A/50/696/Add.5). وهذه الاحتياجات مقدرة بمبلغ إجماليه ١٠,٦ ملايين دولار يتعلق منه مبلغ إجماليه ٧,٩ ملايين دولار لولاية حقوق الإنسان ومبلغ إجماليه ٢,٧ من ملايين الدولارات لنقل المهام المركزية. وينبغي أن يقرأ التقرير الحالي للأمين العام مع تقاريره السابقة المقدمة إلى الجمعية العامة بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك (A/51/519/Add.1 و 2 و 4).

٣ - وتذكّر اللجنة الاستشارية بأن الجمعية العامة خصصت، بقرارها ١٥٢/٥١ بء المؤرخ ١٣ حزيران/ يونيه ١٩٩٧، مبلغاً إجماليه ١٧٨,٩ مليون دولار لاستبقاء بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٨. وقد اقترح الأمين العام، أن تعتمد الجمعية العامة مبلغاً إضافياً إجماليه ١٠,٦ ملايين دولار يحدد معدله الشهري بمبلغ إجماليه ٨٨٤ ٠٠٠ دولار، رهنا بتمديد مجلس الأمن لولاية البعثة إلى ما بعد ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ (A/51/519/Add.5 و Corr.1، الفقرة ١٨). والاحتياجات الإضافية المقترحة البالغ إجماليها ١٠,٦ ملايين دولار تمثل زيادة بنسبة ٥,٦ في المائة على الاعتماد الأولي.

٤ - وعلى نحو ما يشير إليه التقرير السابق الذكر (الفقرة ١٤)، تشمل التغييرات التي أدخلت على جدول ملاك الموظفين الحالي المعتمد حتى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨ زيادة تبلغ ١٧ مساعدا إداريا و ١٠٠ مساعد لغات، بزيادة صافية تبلغ ١١٧ وظيفة محلية لولاية حقوق الإنسان؛ وبالنسبة لمهام الدعم المركزي ستتناقص الاحتياجات الإضافية من الموظفين تدريجيا من ٥٤ وظيفة إلى ٤٦ وظيفة.

٥ - وتذكّر اللجنة الاستشارية بأنها وافقت في تموز/يوليه ١٩٩٧ على طلب المراقب المالي بالدخول في التزامات بمبالغ لا يتجاوز إجماليها ١,٧ من ملايين الدولارات لتمويل ١٧١ موظفا مدنيا إضافيا من موظفي بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك لفترة أولية تمتد أربعة أشهر، و ١,٣ من ملايين الدولارات لاقتناء مركبات ومعدات أخرى دعما لـ ١٢٠ مراقبا إضافيا من مراقبي الشرطة المدنية التابعين لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك. كما بيّنت اللجنة أمورا منها أن نسبة عدد الموظفين الإضافيين المعيّنين محليا لعدد مراقبي الشرطة الإضافيين لزم أن يعاد النظر فيها بغية تخفيض عدد الموظفين المحليين؛ وأن الوظائف التي ستوكل إلى الموظفين المحليين لزم أيضا أن تستعرض لكفالة عدم حدوث تداخل أو ازدواجية؛ وأنه ينبغي للإدارة أن تبذل مزيدا من الجهود للحصول على مردود أكبر مما هو مطلوب من فائض مخزون المركبات والمعدات. ولم تؤخذ ملاحظات اللجنة هذه في الاعتبار في أثناء إعداد تقرير الأمين العام (A/51/519/Add.5). لذلك فإن اللجنة تكرر تأكيدها على رأيها في أن نسبة الموظفين المعيّنين محليا لمراقبي الشرطة ووظائفهم ينبغي أن تستعرض بغرض تخفيض عدد الموظفين المحليين وأنه ينبغي الحصول على مزيد من المركبات من المخزون الفائض بدلا من شرائها.

٦ - وقد أبلغت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، أن الحالة الأولية للنفقات بالنسبة لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك (بملايين دولارات الولايات المتحدة) للفترة من ١ تموز/ يوليو ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٧ هي كما يلي:

الإجمالي	الصافي	
١٥١,٢	١٤٤,٥	ألف - الاعتمادات
		باء - النفقات
١٠٤,٧	١٠٠,٢	المصروفات
١٣,٥	١٣,٥	الالتزامات
١١٨,٢	١١٣,٧	المجموع
٣٣,٠	٣٠,٨	جيم - الرصيد غير المثقل (ألف ناقصا منه بء)

وتلاحظ اللجنة أن الرصيد غير المثقل البالغ إجماليه ٣٣,٠ مليون دولار يمثل أكثر من ٢٠ في المائة من الاعتماد البالغ إجماليه ١٥١,٢ مليون دولار الذي أذنت به الجمعية العامة لفترة الـ ١٢ شهرا المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

٧ - وقد أبلغت اللجنة الاستشارية أن الرصيد غير المثلث المقدر البالغ اجماليه ٣٣,٠ مليون دولار في ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٧ كان يعود بصورة رئيسية إلى حالات التأخير في وزع أفراد البعثة العسكريين والمدنيين. ويوضح الجدول التالي حالة الوزع في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٧:

معدل شغل الوظائف (نسبة مئوية)	العدد		
	العدد الفعلي	المأذون به	
٩٣	٢٦	٢٨	المراقبون العسكريون
٦٠	٣	٥	ضباط الاتصال العسكريون
٩٦	٩٥٢ ^(١)	٢٠٢٧	الشرطة المدنية الموظفون الدوليون
٨١	٣١٠	٣٨٢	الوظائف المعتمدة حالياً
٧٩		٣٩٢	الوظائف المأذون بالالتزام بها الموظفون المحليون
١٠٠	١٠٨٤	١٠٨٣	الوظائف المعتمدة حالياً
٨٨		١٢٣٦	الوظائف المأذون بالالتزام بها

(أ) في ١٠ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٧، كان العدد الفعلي للشرطة المدنية المبلّغ عنه في بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك ٢٠٢١ شرطياً.

٨ - وفيما يتعلق بالاحتياجات المقترحة التي تبلغ ٣٦٠ ٠٠٠ دولار في إطار تكاليف السفر لتناوب ١٢٠ شرطياً مدنياً (انظر A/51/519/Add.5، المرفق الثالث، الفقرة ٢)، أكد ممثلو الأمين العام للجنة الاستشارية، لدى استفسارها، أن ما يلزم لرجال الشرطة الإضافيين الذين يبلغ عددهم ١٢٠ شرطياً خلال الفترة الممتدة ١٢ شهراً هو فقط سفر في اتجاه واحد بغرض الوزع. والتخفيض المقابل في تقديرات التكاليف هو ١٨٠ دولار.

٩ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية نقل الدعم المركزي في مجال الاتصال من قوات السلام التابعة للأمم المتحدة إلى بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك. كما أبلغت اللجنة بالنقل المتوقع لمحطة الاتصالات من زغرب إلى برينديزي، بإيطاليا، وبدور قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي المتمثل في عملها كوصلة لاتصالات السواتل بين مقر الأمم المتحدة في نيويورك وعمليات حفظ السلام في وسط آسيا والشرق الأوسط ويوغوسلافيا السابقة (A/51/905، الفقرة ١٣ ج). وفي ضوء ما ذكر أعلاه، طلبت اللجنة إيضاحاً بشأن احتمال ازدواج الأدوار. وقد أبلغت بأنه، بغية كفاءة استمرار تقديم الدعم لاتصالات السواتل لدى كل من قوة بث الاستقرار وعمليات الأمم المتحدة في يوغوسلافيا السابقة، ومراعاة لتقليص حجم

الوجودين المدني والعسكري على السواء في زغرب، قرر الأمين العام أن يكون دور محطات الإذاعة ذات النطاق KU في زغرب وسراييفو وبرينديزي على النحو التالي:

(أ) زغرب: تدعم هياكل الأمم المتحدة/قوة بث الاستقرار الأساسية القائمة في زغرب بتناول حركة جميع الاتصالات الصادرة منها والمنتوية إليها؛

(ب) سراييفو: تدعم هياكل الأمم المتحدة/قوة بث الاستقرار الأساسية في سراييفو بتناول حركة جميع الاتصالات الصادرة منها والمنتوية إليها؛

(ج) قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي: تعمل بوصفها محطة الدعم لشبكة الإذاعات ذات النطاق KU، فتوفر خدمات إعادة الإرسال والتحويل بين الشبكات ذات النطاق KU والشبكات ذات النطاق C والبعثات الميدانية. وكانت زغرب تؤدي هذا الدور سابقا، ولكنه نظرا لتقليص الحجم، رأى الأمين العام أنه يمكن أداء هذه الوظيفة بكفاءة أكبر في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي.

١٠ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، أنه نظرا للتطورات السياسية وغير السياسية في جمهورية صربسكا حدثت حالات تأخير في تنفيذ جانب التدريب من ولاية بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، لأن التدريب هو جزء متكامل من إعادة التشكيل العام للشرطة الذي يلزم تعاون الأطراف من أجله. غير أن السلطات ذات الصلة في جمهورية صربسكا قد أعطت موافقتها التحريرية على إعادة تشكيل الشرطة، ويتوقع ممثلو الأمين العام أن تبدأ العملية، بما في ذلك التدريب، في الأسابيع المقبلة.

١١ - بالنظر إلى التعليقات والملاحظات الواردة أعلاه، لا تعتقد اللجنة الاستشارية أن من الضروري اعتماد مبلغ إجماليه ١٠,٦ ملايين دولار لاستبقاء بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٨ زيادة على المبلغ الذي يبلغ إجماليه ١٧٨,٩ مليون دولار الذي سبق أن اعتمد لنفس الفترة بموجب قرار الجمعية العامة ١٥٢/٥١ باء. واللجنة على ثقة بأن الأمانة العامة سوف تأخذ في الاعتبار الكامل تعليقات اللجنة وملاحظاتها الواردة في الفقرة ٥ أعلاه، التي لا بد أن تسهم في تخفيض الاحتياجات من الموارد للبعثة. وإن أي احتياجات إضافية لا يمكن تلبيتها في إطار المقدار الذي يبلغ إجماليه ١٧٨,٩ مليون دولار الذي سبق أن اعتمده الجمعية العامة، ينبغي أن يفسر ويبرر تبريرا كاملا في تقرير الأداء الخاص بالبعثة عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٨.

١٢ - وفي الوقت ذاته، توصي اللجنة الاستشارية بأن يؤذن للأمين العام بالاحتفاظ في الحساب الخاص لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك بالرصيد غير المثقل للفترة الممتدة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٧ إلى أن تتخذ الجمعية العامة قرارا بشأن تقرير الأداء الخاص ببعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٨.
